

N:r 149 HEYMAN SCHÜCK och
N:r 166 BEATA SCHÜCK



Gravvård

Du, som bor i en hydda av ler,¹
kom hit
Och se vad som här är inhägnat
i jordens sköte:
Ett liv² fullt av vishet och förstånd.
Hans länders görde³ var förnuft och
hög insikt.
Alla hans vänner längtade efter och
väntade på hans råd,
Och som en trogen herde ledde han
sin församlings barn;
Med rättfärdighetens band och med
kärlekens tåg drog han dem.⁴
En tillflykt var han för de fattiga
och ett skydd för den arme.
Ack! Längst i norr slocknade ditt
ljus,
Kastades din härlighet ned till jorden.
Det är föreståndaren, herr Chajim
Schück. På den heliga sabbaten,

מצבת ציון

שוק בבית חומר נש פה
נראה נח בחוק הארמיה פה מוסר
ה"ש סלא חכמה ורעה
אוד טגנו השכל ביתה מגבעה
כל ידעו נכספו וחכו לעשו
וכרעה נאמן טגו בני ערוא
משכם בחבל ערק ומעבודות ארבה
טעו לאבינוס היה וליל מחסה
הה! ירסו צפון טך כבה
צבי חפארתך לארץ השלמה
לום ח"ה חר"ה חיים שוק ביום שק לא אב נע
ויטח בשחרה וביום ב'י'בו חק"ה רובל לקבורה

ת נ צ ב ה

¹ d. v. s. mänskliga. Jfr Job 4. 18. — ² Det hebreiska ordet chajim = liv är här att betrakta som en ordlek, då den döde hette Chajim. — ³ Jfr II Konungab. 1, 2. — ⁴ Jfr Hos. 11, 2.

den 11 Ab, avled han och dog i renhet, och måndagen den 13, 5594, fördes han till graven.

Må hans själ upptagas
i det eviga livets
förbund!

Värden har numera ny inskriftnis:

Heyman Schück
17¹¹/174 18¹¹/134

Gravvård

Över kroppen av en kvinna, som var

Sin makes krona och en mycket förständig moder.

Hon skyndade bort härifrån, emedan hon längtade efter livets boning.¹

Må hennes väg vara välbehaglig inför hennes Fader i himmelen!

Må Han låta hennes rättfärdighet lysa och låta henne dricka ur brunnen med rinnande vatten!²

Det är fru Pessel, maka till förståndaren herr Chajim. Hon avled natten till den 18 Tischri och blev begravnen den 19, 5599.

Må hennes själ upptagas
i det eviga livets
förbund!³

Värden har numera ny inskriftnis:

Beata Schück
17¹¹/182 18¹¹/138.

GROSSHANDLAREN OCH FABRIKÖREN

H. SCHÜCK

DÖD VID 60 ÅRS ÅLDER

ÖMT SAKNAD AF MAKAN
OCH BARN

מצבת ציון

מה נוח אשה אשר
לשרת בעלת דעה ואם טלאת חכמה
סרה מדר טפה כי נכספה אל נוח חיים
ירצה נא דרכה לפני אביה שבשמים
לאור יוצא צדקה וישקה טבאר שום חיים
טרה פעסיל אשה פולו ל חיים נפטרת
באל יה חשרי ונקברה יש בו הקצש לסק
ת נ צ ב ה

ENKEFRU

BEATA SCHÜCK

DÖD VID 56 ÅRS ÅLDER

— SAKNAD AF —

¹ d. v. s. himlen. — ² d. v. s. det eviga livets källa. Dessa fem rader bildar ett akrostikon av namnet Pessel. — ³ Värdena ha förut haft kalkar på kröset. L. F.

	Nr		Nr
Meyer, Efraim [även Feitel M.], tobaksfabrikör, f. i Schwerin [enl. annan uppgift i Lenzon, Preussen], omkr. 1771, d. 28/6 1829	106*	Raphael, Heyman [begr.-b. Heyman Raphael Jacob], gossebarn, d. 7/11 1798	17*
—, Emanuel Salomon, slaktare, handlande, d. 11/11 1806	33*	—, Sophia [enl. begr.-b. Taube Raphael], f. Jacobsson, änka efter Raphael Benjamin, f. i Schwann omkr. 1772, d. 23/1 1822	93*
—, Gella [enl. begr.-b. Hirsch, Regina], änka, svärmoder till David Hirsch, f. omkr. 1719, d. 26/11 1797	16	Rubenson, David, f. i Sthlm 13/4 1836, d. 22/1 1839	170
—, Judith, änka efter Emanuel Salomon Meyer, d. 27/9 1819	80*	Salmson, Salm., hovgravör, f. i Collin nära Königsberg [enl. annan uppgift i Prenzlau] 1768, d. 27/11 1822	94*
—, Rebecka [enl. begr.-b. Ries Meyer], hustru till Benjamin Meyer, d. 12/1 1805	31*	Salomon, Guthilda Samuel, hustru till Samuel Salomon, d. 14/11 1790	1
Michaelson, Carolina, f. Isaacsson, hustru till Samuel Michaelson, f. i Sthlm 1792, d. 1/6 1821	90	—, Hartvig [enl. begr.-b. Hirsch Salomon], hovmästare vid krigsakademien, d. 24/9 1803	29*
—, Tilda [enl. begr.-b. Guthilda], f. i Sthlm 1817, d. 1/3 1823 [enl. kyrkob. maj 1822]	97*	—, Hjort, gossebarn, f. Sthlm, d. 1/7 1810	47*
Moses, gossebarn, son till Moses Marcus, f. i Sthlm, d. 23/4 1795	11*	—, Samuel, handlande, f. omkr. 1726, d. 18/9 1803	28*
—, Leser, se Hess, Salomon Moses.		—, Sophia, f. Nissen [enl. begr.-b. f. Meyer], änka efter Salomon Benjamin, f. i Stralsund 1768, d. 18/4 1841	177
Nachman, Albert, se Lachman, Albert.		—, Sophia Levi, f. i Sthlm 13/10 1842, d. 9/1 1843	187*
—, Hirsch, diversohandlare, f. i Reutten, Kurland, omkr. 1765, d. 28/1 [enl. begr.-b. 1/3] 1825	105	Samuel, Salomon, diversehandlare, f. i Meising vid Lübeck [enl. begr.-b. i Schwerin] omkr. 1748, d. 22/1 1825	103
—, Hirsch, gossebarn, son till Bernhard Nachman, d. 1828	120*	Schück, Beata, f. Hirsch, änka efter Heyman Schück, f. i Strelitz 13/3 1782, d. 7/10 1838	166
—, Jenny, f. i Sthlm 22/1 1854, d. nov. 1856	157*	—, Heyman, grosshandlare, fabriksidkare, f. i Rossmachen nära Zülz i Schlesien 23/1 1774, d. 16/8 1834	149
—, Juliana [enl. begr.-b. Nachman, Gelle Hirsch], f. Kahn, änka efter Hirsch Nachman, f. i Schüden, Kurland, omkr. 1763, d. 24/4 1853	141	—, Simon, f. i Sthlm 24/8 1805, d. 1/9 1812	209
—, Sophia, f. i Sthlm 3/4 1853, d. 23/11 1853	145*	—, Wilhelm, f. i Sthlm 8/4 1808, d. 11/7 1817	72
Nachmannson, Michael Hirsch, kommissionär, f. i Sthlm 20/1 1794, d. 1/2 1846 [enl. begr.-b. 2/2]	194	Seelig, Salomon, handelsbokhållare, f. i Perleberg omkr. 1761, d. 1/1 1826 [enl. begr.-b. d. 7/4]	109*
Oppenheimer, Amalia, f. Salomon, hustru till Isaac Nathan Oppenheimer, f. i Schwerin omkr. 1756, d. 21/1 1801	21	Suber, Alexander August, f. i Sthlm 23/3 1823, d. 8/3 1825	106*
—, Isaac Nathan, grosshandlare, fabriksör, f. i Amsterdam 1754, d. 10/3 1827	116	—, Henriette, f. i Sthlm 21/11 1821, d. 4/3 1828	119*
Raphael, gossebarn, d. 12/4 1795	5*	Wahren, Beata, f. Lamm, hustru till Wilhelm Henrik Wahren, f. i Sthlm 8/1 1792, d. 21/8 1819	77
—, Eva, f. i Sthlm omkr. 1794, d. 27/2 1809	42*	—, Charlotte, f. Heyman, änka efter Hirsch David Wahren, f. i Mecklenburg omkr. 1750, d. 6/3 1824	101